



Wieloliniowy czytnik kodów kreskowych MS7220 ArgusSCAN™



Instrukcja obsługi

Nowy Sącz, czerwiec 2006

Spis treści

WSTĘP	5
CZYTNIK I AKCESORIA	6
PODŁĄCZENIE CZYTNIKA Z INTERFEJSEM RS232	7
PODŁĄCZENIE CZYTNIKA Z INTERFEJSEM KBW (EMULACJA KŁAWIATURY)	8
PODŁĄCZENIE CZYTNIKA Z INTERFEJSEM USB (EMULACJA KŁAWIATURY)	9
BUDOWA CZYTNIKA	10
ETYKIETY IDENTYFIKACYJNE	11
SYGNAŁY DŹWIĘKOWE	12
SYGNAŁY ŚWIETLNE	13
SYGNALIZACJA USTEREK I BŁĘDÓW W OBSŁUDZE	14
PROGRAMOWANIE CZYTNIKA	15
POLE ODCZYTU	16
OPTYMALNE POLE ODCZYTU	18
JEŚLI POJAWIĄ SIĘ PROBLEMY	19
DODATEK A – PARAMETRY TECHNICZNE	23
DODATEK B – KABLE POŁĄCZENIOWE	24
DODATEK C – PODŁĄCZENIE CZYTNIKA DO KAS NOVITUS	28
DODATEK D - NOTATKI	30

Wstęp

ArgusSCAN™ to nowoczesny, laserowy czytnik kodów kreskowych. Czytnik, dzięki wieloliniowej metodzie skanowania, umożliwia odczyt kodów kreskowych w dowolnej orientacji kodu - wystarczy zbliżyć przedmiot z kodem kreskowym przed okno czytnika by kod został odczytany.

Czytnik zasilany jest z zewnętrznego zasilacza sieciowego lub też bezpośrednio z urządzenia, do którego jest on podłączony, (jeśli urządzenie to ma taką możliwość).

Czytnik można konfigurować za pomocą kodów kreskowych z instrukcji programowania lub za pomocą (pracującego w środowisku MS Windows) programu MetroSet®2. Można w ten sposób zmieniać parametry pracy czytnika, parametry interfejsu komunikacyjnego, blokować/odblokowywać odczyt określonych typów kodów, edytować format danych wysyłanych przez czytnik, itd. Program MetroSet®2 po ustaleniu przez użytkownika żądanej konfiguracji czytnika drukuje zestaw programujących kodów, które należy następnie kolejno zeskanować. Jeśli posiadamy czytnik z kablem RS232, to możliwe jest również przesyłanie (odczyt i zapis) konfiguracji bezpośrednio pomiędzy czytnikiem a komputerem.

Model	Interfejsy
MS7220 - 13	pełny RS-232C, IBM 46xx, OCIA, gniazdo do podłączenia dodatkowego czytnika ręcznego Metrologic (RS232)
MS7220 - 37	KBW („emulacja klawiatury”), pełny RS-232C, emulacja pióra świetlnego, USB, gniazdo do podłączenia dodatkowego czytnika ręcznego Metrologic (RS232)



Czytnik i akcesoria

W komplecie z czytnikiem powinny znajdować się poniższe elementy:

- Wieloliniowy czytnik laserowy **MS7220 ArgusSCAN**
- **Zasilacz stabilizowany AC/DC** – 5.2V DC o wydajności prądowej 650mA, w wersji europejskiej 220–240V (45-45591)
- **Kabel transmisyjny „PowerLink”**, w zależności od wersji czytnika będzie to:
 - a) dla czytnika z interfejsem KBW – kabel 54-54002 + przejściówka AT-PS/2
 - b) dla czytnika z interfejsem RS232 – kabel 54-54000 (wtyczka DB-9 żeńska)
 - c) dla czytnika z interfejsem USB – kabel 54-54165
- Podstawa do montażu w poziomie (46-46406) lub w pionie (46-46405)

Opcjonalnie w komplecie mogą znajdować się również:

- Regulowana podstawa (46-46404)
- Instrukcja montażu i użytkownika w języku angielskim „*Installation and User’s Guide*” 00-02554A. Instrukcję można pobrać bezpłatnie z internetowej strony producenta – www.metrologic.com
- Instrukcja programowania czytnika (z kodami kreskowymi) w języku angielskim „*MetroSelect® Configuration Guide*” 00-02407 lub 00-02561. Instrukcję można pobrać bezpłatnie z internetowej strony producenta – www.metrologic.com
- Program *MetroSet*®2 (dla Windows) służący do konfiguracji czytnika za pomocą komputera. Program można pobrać bezpłatnie z internetowej strony producenta – www.metrologic.com
- Niniejsza instrukcja obsługi czytnika (w języku polskim)
- Przejściówka do kasy z oferty NOVITUS SA

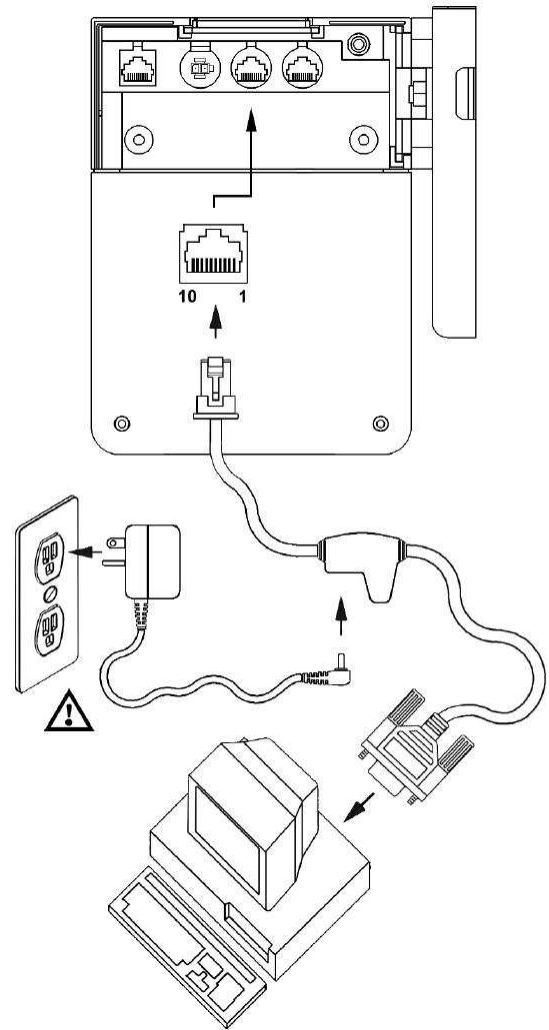
UWAGA:

Jeśli w komplecie brakuje jakiegoś elementu to należy zwrócić się do sprzedawcy, z żądaniem uzupełnienia brakujących elementów!



Podłączenie czytnika z interfejsem RS232

1. Wyłącz zasilanie urządzenia, do którego będzie podłączony czytnik.
2. Wetknij 10-stykowy wtyk RJ45 kabla transmisyjnego do gniazda oznaczonego jako RS232 (pokazane na rysunku obok) w czytniku *ArgusSCAN* - usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie”.
3. Załóż osłonę kabla czytnika i przykręć ją trzema (znajdującymi się komplecie z czytnikiem) wkrętami M3.
4. Wetknij wtyczkę kabla *PowerLink* do odpowiedniego portu w systemie nadrzędnym.
5. Wetknij wtyczkę zasilacza (w kształcie litery L) do odpowiedniego gniazda na kablu transmisyjnym *PowerLink*.
6. Włącz zasilacz czytnika do gniazda sieciowego ~230V.
7. Włącz zasilanie urządzenia nadrzędnego.

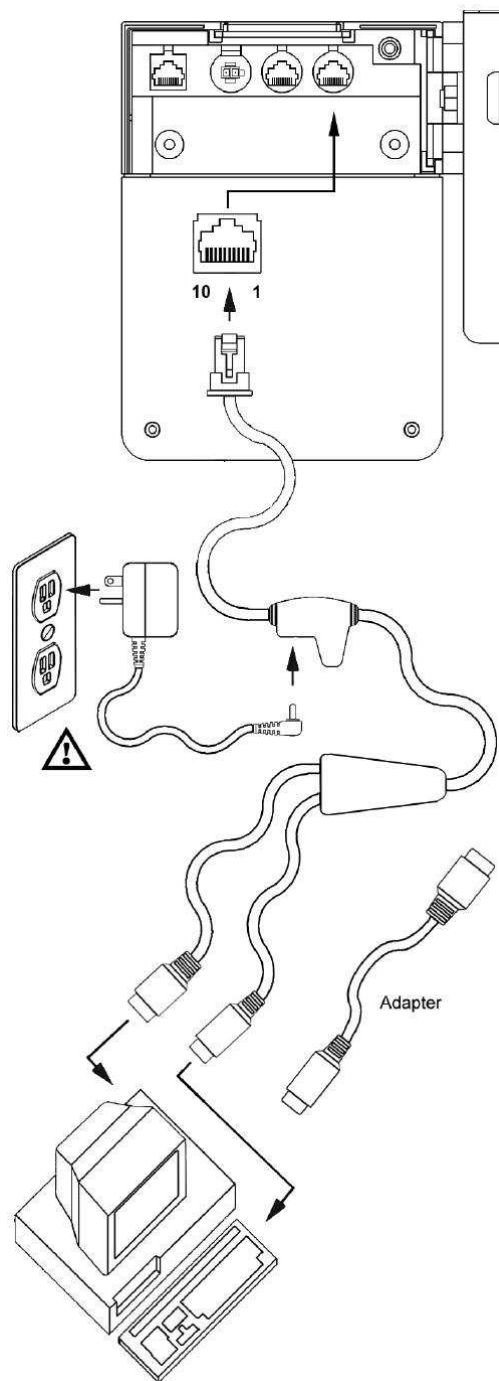


UWAGA:

Podłączenie czytnika do odpowiedniego portu w urządzeniu nadrzędnym nie gwarantuje jeszcze, że dane wysyłane przez czytnik będą odbierane poprawnie przez to urządzenie. Czytnik należy wcześniej odpowiednio zaprogramować. Zobacz w rozdziale *Programowanie czytnika*.

Podłączenie czytnika z interfejsem KBW (emulacja klawiatury)

1. Wyłącz zasilanie komputera PC.
2. Wetknij 10-stykowy wtyk RJ45 kabla transmisyjnego do drugiego, okrągłego gniazda (pokazane na rysunku obok) w czytniku *ArgusSCAN* - usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie”.
3. Załóż osłonę kabla czytnika i przykręć ją trzema (znajdującymi się komplecie z czytnikiem) wkrętami M3.
4. Wetknij wtyczkę zasilacza (w kształcie litery L) do odpowiedniego gniazda na kablu transmisyjnym *PowerLink* (zobacz poniżej zalecenia producenta).
5. Odłącz klawiaturę od komputera PC.
6. Kabel połączeniowy *PowerLink* zakończony jest 5 stykowym gniazdem DIN-5 (żeńskim) i 6 stykową wtyczką miniDIN-6 (męską). W komplecie z czytnikiem dostarczana jest również przejściówka (5 stykowy DIN-5 „męski” z jednej strony i 6 stykowy miniDIN-6 „żeński” z drugiej). W zależności od tego, jakiego typu złącze klawiatury (DIN-5 czy też miniDIN-6) dostępne jest w komputerze PC należy przejściówkę odpowiednią stroną wpiąć do kabla transmisyjnego *PowerLink*.
7. Wetknij odpowiednią wtyczkę kabla *PowerLink* do gniazda klawiatury komputera, a do gniazda na kablu podłącz klawiaturę od komputera.
8. Włącz zasilacz czytnika do gniazda sieciowego ~230V.
9. Skonfiguruj czytnik, skanując kod kreskowy znajdujący się obok.
10. Włącz zasilanie komputera PC.

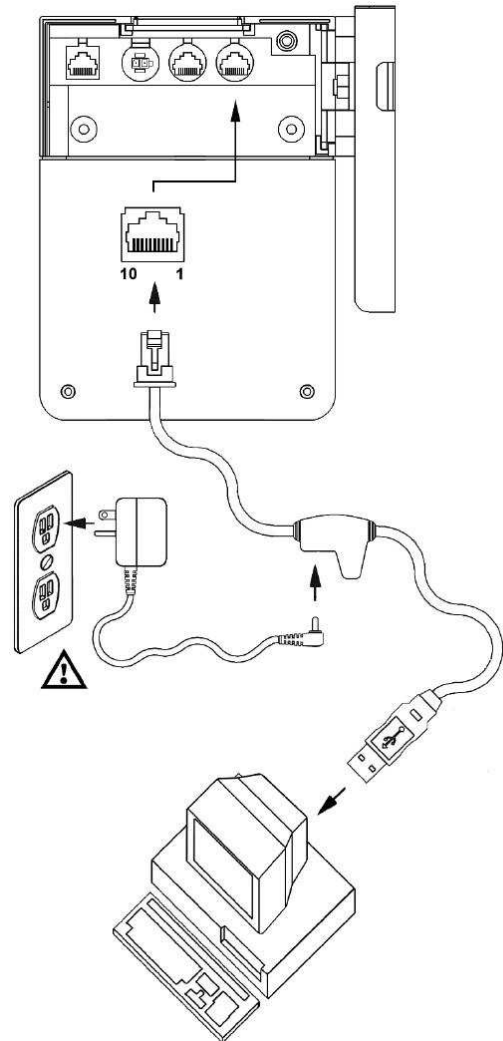


Load Keyboard
Wedge Defaults



Podłączenie czytnika z interfejsem USB (emulacja klawiatury)

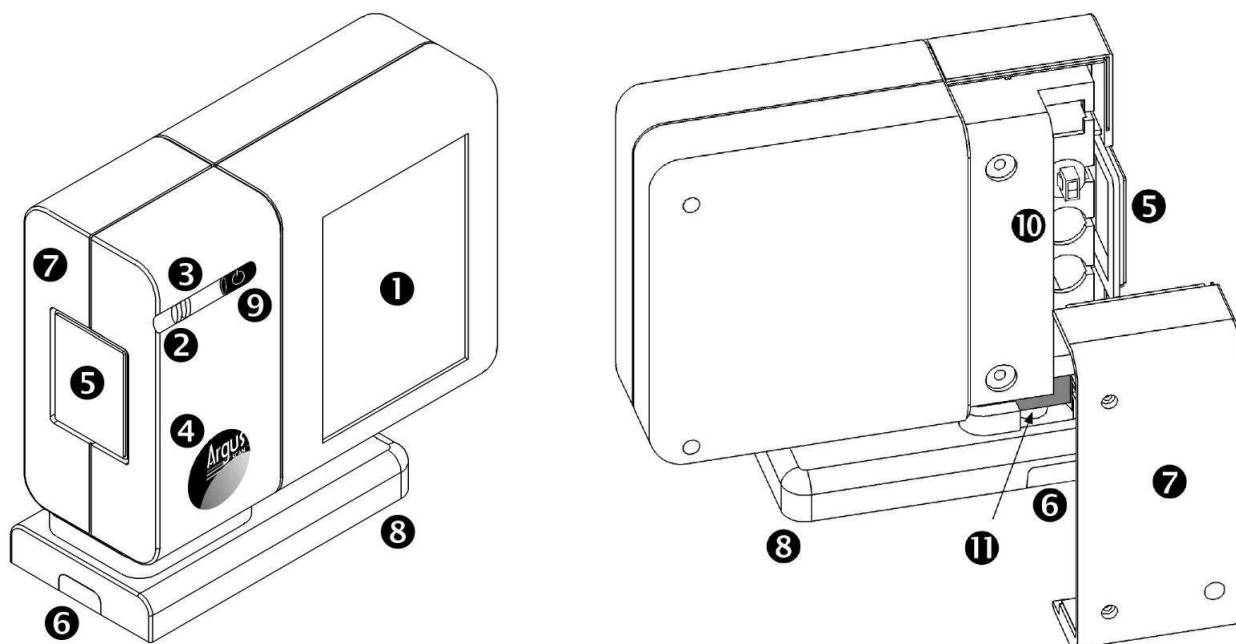
1. Wetknij 10-stykowy wtyk RJ45 kabla transmisyjnego do drugiego, okrągłego gniazda (pokazane na rysunku obok) w czytniku *ArgusSCAN* - usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie”.
2. Załóż osłonę kabla czytnika i przykręć ją trzema (znajdującymi się komplecie z czytnikiem) wkrętami M3.
3. Wetknij wtyczkę zasilacza (w kształcie litery L) do odpowiedniego gniazda na kablu transmisyjnym *PowerLink* (zobacz poniżej zalecenia producenta).
4. Włącz zasilacz czytnika do gniazda sieciowego ~230V.
5. Skonfiguruj czytnik, skanując poniższy kod kreskowy.
6. Wetknij wtyczkę USB do odpowiedniego gniazda w komputerze.
7. Uruchom komputer (jeśli nie był wcześniej uruchomiony).



Enable USB Defaults



Budowa czytnika

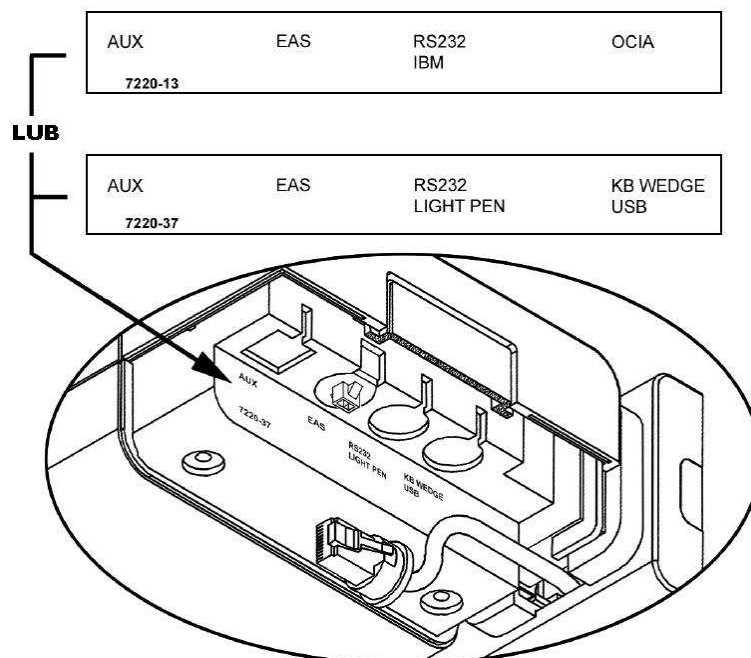
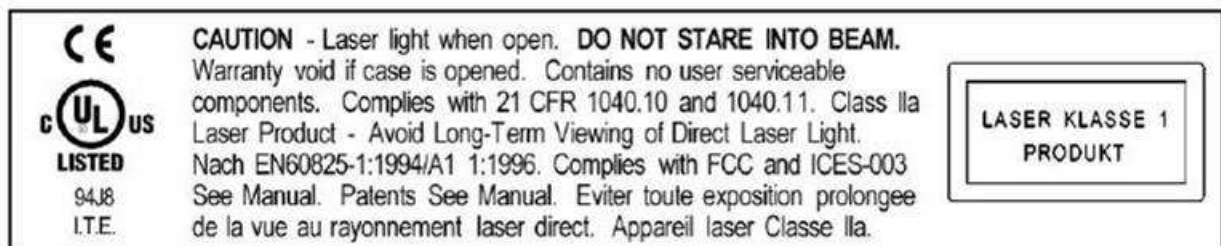


1. Okno wyjściowe
2. Czerwona dioda LED
3. Zielona dioda LED
4. Głośnik
5. Osłona boczna
6. Wyjście na kable
7. Osłona kabli
8. Pozioma podstawka
9. Przycisk wielofunkcyjny
10. Gniazda połączeniowe
11. Wkładka piankowa



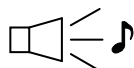
Etykiety identyfikacyjne

Na każdym czytniku znajdują się etykiety zawierające informacje pozwalające dokładnie zidentyfikować czytnik (model czytnika, data produkcji, numer seryjny) oraz symbole certyfikatów i ostrzeżenia. Poniżej przykład.



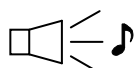
Sygnaly dźwiękowe

Czytnik w czasie pracy sygnalizuje swój stan za pomocą sygnałów dźwiękowych i świetlnych. Rodzaj dźwięków wydobywających się z czytnika może być zmieniany przez użytkownika. Dostępne jest osiem różnych ustawień (siedem rodzajów dźwięków lub całkowite ich wyłączenie). By wybrać jeden z dostępnych rodzajów dźwięków można posłużyć się instrukcją programowania „MetroSelect® Programming Guide (00-02407)”.



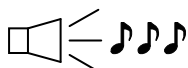
Pojedynczy dźwięk w momencie włączania czytnika

Po włączeniu zasilania czytnika zielona dioda LED zaświeci się, czerwona dioda błysnie i czytnik wyemituje pojedynczy, krótki dźwięk (czerwona dioda świeci przez cały czas trwania tego dźwięku). Czytnik jest gotowy do pracy.



Pojedynczy dźwięk w czasie pracy czytnika

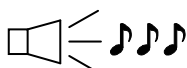
Gdy czytnik pomyślnie odczyta kod kreskowy czerwona dioda LED błysnie jeden raz i czytnik wyemituje pojedynczy krótki dźwięk, (jeśli czytnik jest tak zaprogramowany). Jeśli tak się nie stanie oznacza to, iż kod kreskowy nie został wysłany do urządzenia nadrzędnego.



Potrójny dźwięk w czasie pracy czytnika

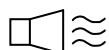
Jeśli czytnik „wchodzi” w tryb programowania to sygnalizuje to pulsująca czerwona dioda LED oraz potrójny dźwięk. Czerwona i zielona dioda będzie pulsować do momentu wyjścia z trybu programowania. W momencie „wychodzenia” z trybu programowania czytnik wyemituje ponownie potrójny dźwięk a czerwona dioda przestanie pulsować.

Istnieje możliwość takiego zaprogramowania czytnika, by potrójny dźwięk oznaczał tzw. „timeout” – brak potwierdzenia (w określonym czasie) odebrania danych przez urządzenie współpracujące.



Potrójny dźwięk w momencie włączania czytnika

Oznacza, że wystąpiła jakaś usterka. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale „Sygnalizacja usterek i błędów w obsłudze” na stronie 14.



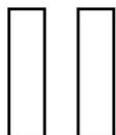
Brzęczenie

Dźwięk taki sygnalizuje błąd w trakcie programowania, lub uszkodzenie czytnika. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale „Sygnalizacja usterek i błędów w obsłudze” na stronie 14.



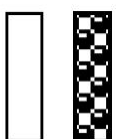
Sygnaly świetlne

W górnej części obudowy czytnika znajdują się dwie diody świecące (LED) sygnalizujące aktualny stan czytnika.



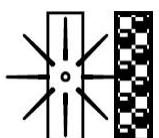
Żadna dioda nie świeci

W momencie, gdy czytnik nie jest zasilany (z zewnętrznego zasilacza, ani też bezpośrednio z urządzenia z nim współpracującego) żadna z diod świecących nie jest włączona.



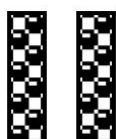
Świeci dioda zielona

Dioda zielona świeci światłem ciągłym w momencie, gdy laser w czytniku jest włączony.



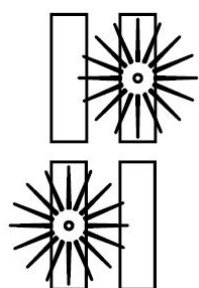
Pojedynczy błysk diody czerwonej, zielona świeci

Po odczytaniu kodu kreskowego czytnik emituje pojedynczy dźwięk a czerwona dioda zaświeca się na moment. Jeśli tak się nie dzieje oznacza to, że kod kreskowy nie został odczytany.



Świecą diody zielona i czerwona

Po odczytaniu kodu kreskowego czytnik przesyła dane do urządzenia nadrzędnego (np. kasy elektronicznej). Dla niektórych interfejsów komunikacyjnych, czytnik może być tak skonfigurowany, że urządzenie nadrzędne będzie mogło wstrzymywać transmisję danych z czytnika. W takiej sytuacji czerwona dioda będzie świecić do momentu aż urządzenie nadrzędne „zezwoli” na transmisję.



Świecą naprzemiennie diody zielona i czerwona

Czytnik znajduje się w trybie programowania lub w trybie „uśpienia” (wówczas każda z diod będzie błyskać co 15s)

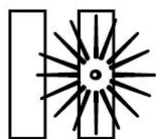


Świeci dioda czerwona, zielona zgaszona

Może oznaczać, że czytnik oczekuje na transmisję (lub zezwolenie na transmisję) z urządzenia nadrzędnego.

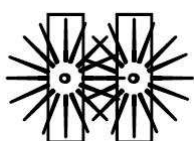
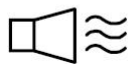


Sygnalizacja usterek i błędów w obsłudze



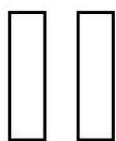
Błyska zielona dioda i słycać pojedynczy „brzęczący” dźwięk

Oznacza, że w czytniku uszkodzona jest dioda laserowa. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.



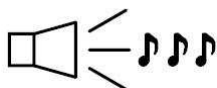
Błyskają diody zielona i czerwona, słycać podwójny „brzęczący” dźwięk.

Oznacza, że w czytniku uszkodzony jest napęd lustra rozpraszającego promień lasera. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.



Żadna dioda nie świeci, ciągle brzęczenie

Jeśli po załączeniu czytnika emituje on nieprzyjemny dźwięk (brzęczenie) oznacza to, że w czytniku uszkodzona jest „elektronika”. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.



Potrójny dźwięk w momencie włączania zasilania

Jeśli czytnik emituje potrójny dźwięk w momencie włączania zasilania oznacza to, że pamięć nieulotna (NVRAM), w której przechowywana jest konfiguracja czytnika, uległa uszkodzeniu. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.



Programowanie czytnika

Czytnik MS7220 ArgusSCAN może być programowany (konfigurowany) na trzy sposoby:

Za pomocą kodów kreskowych

Czytnik można konfigurować odczytując czytnikiem odpowiednie kody programujące z angielskojęzycznej instrukcji programowania „MetroSelect® Configuration Guide” (00-02487). Znajdują się tam również szczegółowe informacje jak takie programowanie należy wykonywać. Instrukcję programowania (w języku angielskim) można pobrać bezpłatnie z internetowej strony producenta www.metrologic.com

Za pomocą programu MetroSet® 2

MetroSet® 2 jest prostym w obsłudze programem komputerowym pracującym w środowisku MS Windows, pozwalającym w wygodny sposób zmieniać konfigurację czytnika. Każdą z opcji konfiguracyjnych można zmienić za pomocą kilku „kliknięć” myszką, aktualną konfigurację czytnika można zapisać na dysku by w momencie, gdy zaistnieje potrzeba zaprogramowania ponownie czytnika można to było szybko zrobić. Program można pobrać ze strony www.metrologic.com.

UWAGA:

Jeśli czytnik wyposażony jest w kabel komunikacyjny innego typu niż RS232, to konfigurowanie czytnika wykonuje się skanując kolejno kody programujące wydrukowane przez program MetroSet® 2. Czytnik wyposażony w kabel RS232 można konfigurować bezpośrednio z komputera (tj. bez potrzeby drukowania i skanowania kodów).

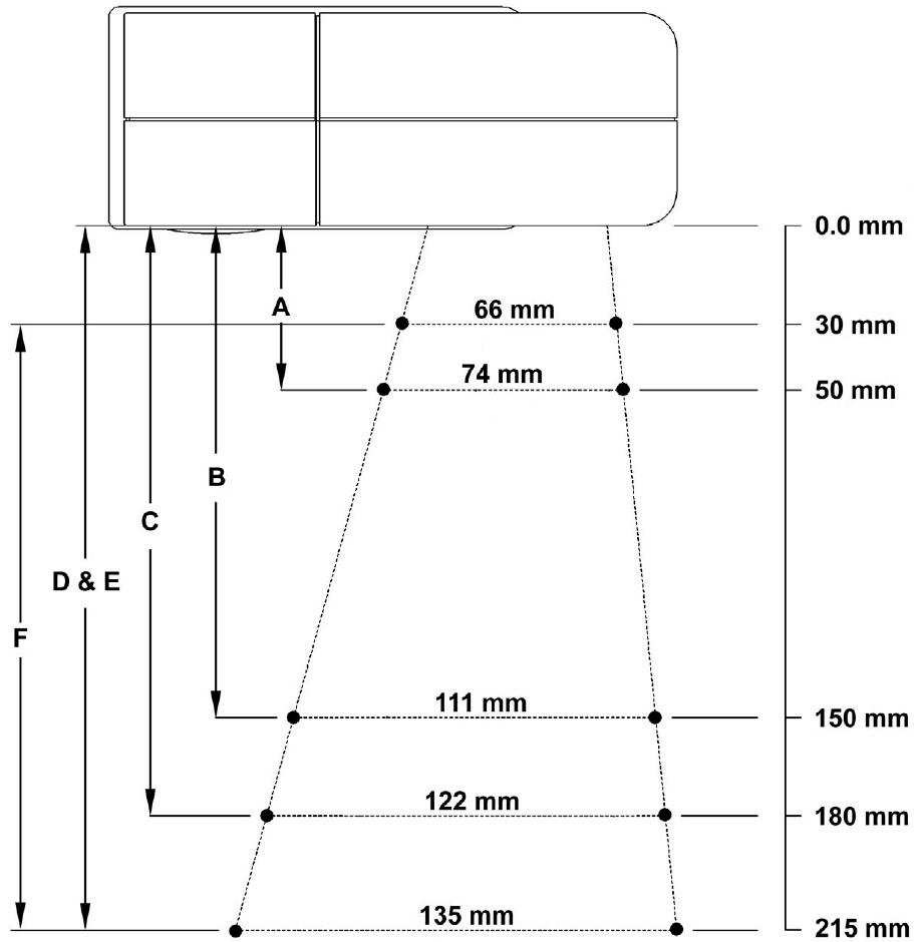
Za pomocą komend przesyłanych łączem RS232

Ten tryb można wykorzystać w celu automatycznego programowania i przesyłania poleceń do czytnika przez specjalizowane urządzenie z tym czytnikiem współpracujące (aplikacje OEM). Polecenia przesyłane do czytnika bazują na ciągach cyfr zawartych w odpowiadających im kodach kreskowych z instrukcji programowania „MetroSelect® Configuration Guide” (00-02487).



Pole odczytu

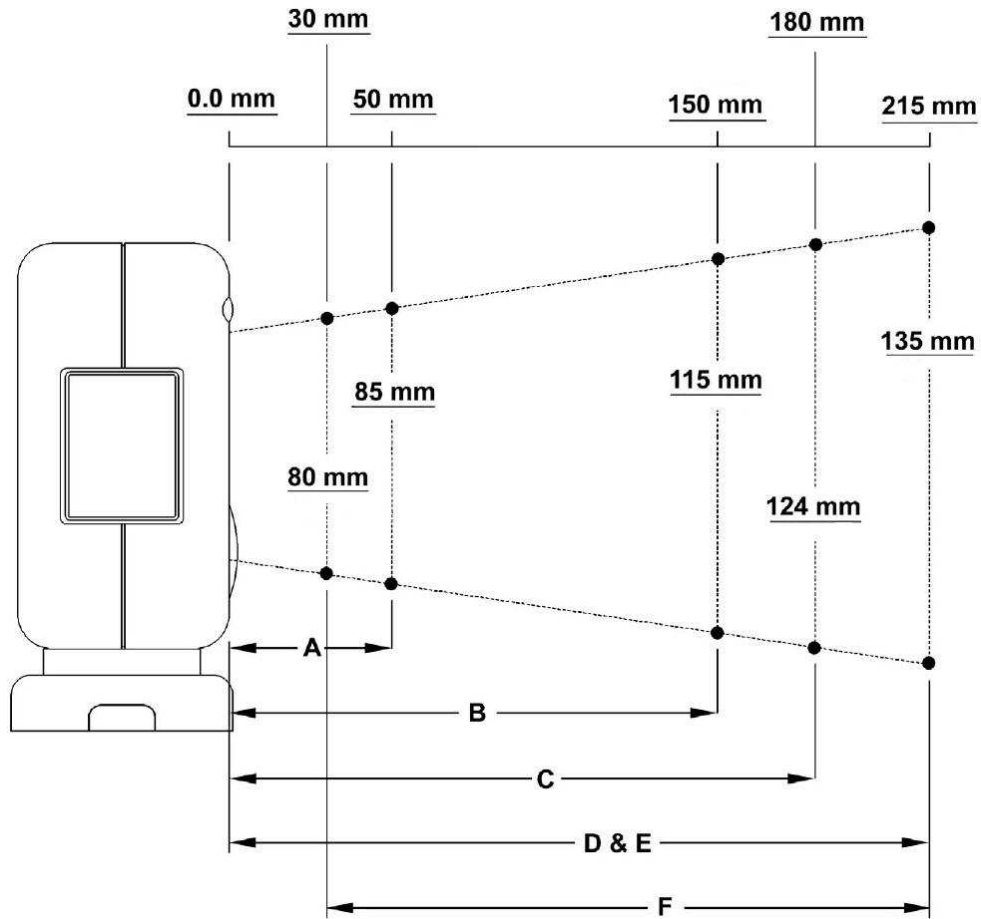
widok z góry



	Minimalna szerokość elementu kodu kreskowego					
	A	B	C	D	E	F
mm	0,13	0,19	0,26	0,33	0,48	0,66
mils	5,2	7,5	10,4	13	19	26



widok z boku

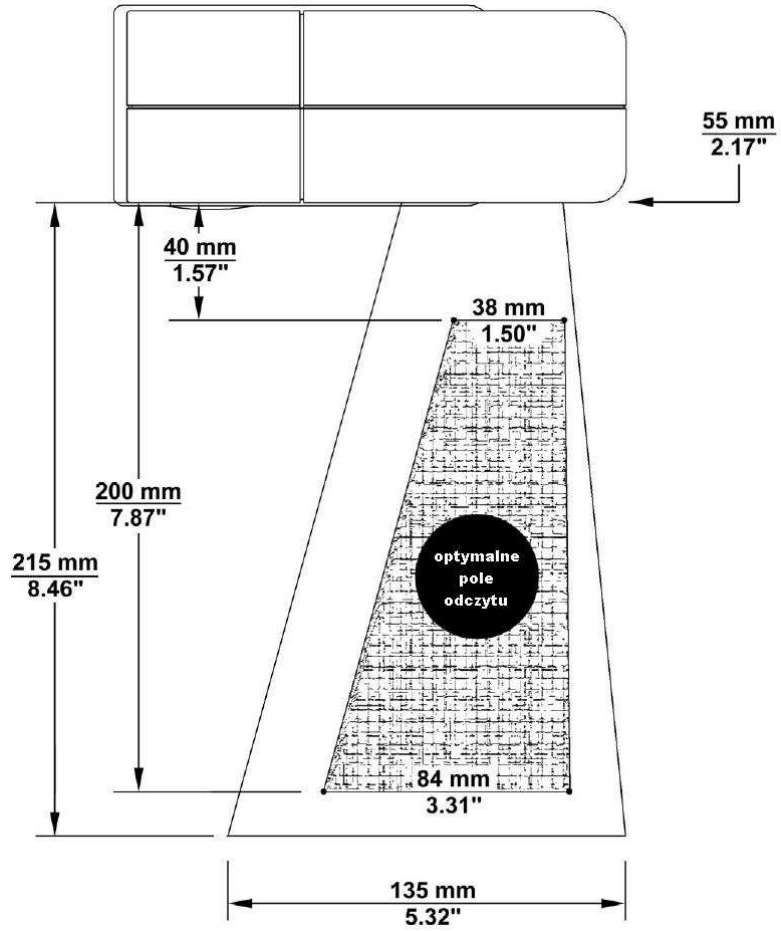


	Minimalna szerokość elementu kodu kreskowego					
	A	B	C	D	E	F
mm	0,13	0,19	0,26	0,33	0,48	0,66
mils	5,2	7,5	10,4	13	19	26

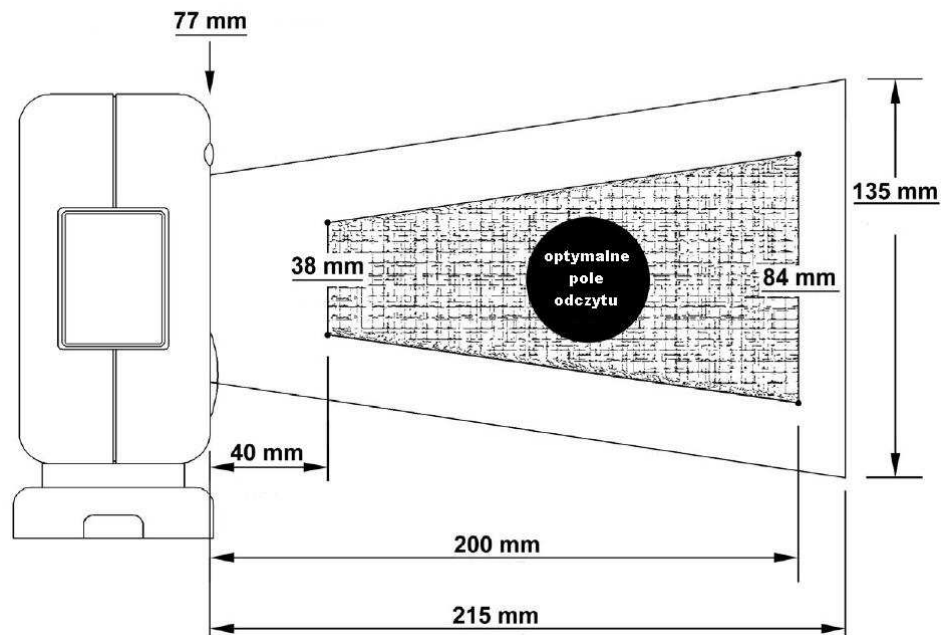


Optymalne pole odczytu

widok z góry



widok z boku



Jeśli pojawią się problemy

W tym rozdziale zawarte są informacje, w jaki sposób rozwiązywać problemy mogące pojawić się przy pracy z czytnikiem. Jeśli zaistnieją jakieś problemy przeczytaj uważnie poniższe informacje. Przedtem jednak upewnij się, iż czytnik jest zainstalowany prawidłowo, a wszystkie kable są poprawnie podłączone.

Wszystkie wersje czytnika

Objawy	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Diody nie świecą, brak sygnału dźwiękowego i wiązki lasera	Brak zasilania	Sprawdź zasilacz, kabel sieciowy, gniazdo elektryczne, do którego podłączony jest zasilacz. Upewnij się, iż kabel jest dokładnie wpięty do gniazda w czytniku
Diody nie świecą, brak sygnału dźwiękowego i wiązki lasera	Brak zasilania z urządzenia nadrzędnego	Urządzenie nadrzędne nie dostarcza wystarczającej ilości prądu. Skorzystaj z zasilacza dostarczonego z czytnikiem
Czytnik odczytuje kod wielokrotnie	Zaprogramowany zbyt krótki czas odczytu tego samego kodu	Zaprogramuj dłuższy czas ponownego odczytu tego samego kodu (Same Symbol Timeout)
Czytnik uruchamia się, ale nie wydaje dźwięku i nie odczytuje kodów	Wyłączony głośnik. Nie wybrano dźwięk	Aktywuj głośnik, zaprogramuj ton dźwięku w czytniku
	Czytnik nie jest zaprogramowany na odczyt tego typu kodu	Fabrycznie zaprogramowany czytnik umożliwia odczyt kodów UPC/EAN, Code39, ITF, Code93, Code128 i Codabar. Upewnij się, czy żądany typ kodów kreskowych został w czytniku uaktywniony
	Odczytywany kod kreskowy nie odpowiada parametrom zaprogramowanym w czytniku (np. min, max długość kodu)	Upewnij się, że odczytywany kod kreskowy spełnia wszystkie kryteria zaprogramowane w czytniku. Fabrycznie zaprogramowany czytnik nie umożliwia odczytu kodów krótszych niż trzyznakowe
Czytnik odczytuje kody kreskowe, ale blokuje się po odczycie pierwszego kodu (świeci biała dioda LED)	Brak potwierdzenia odebrania kodu od systemu nadrzędnego	Jeśli czytnik ma zaprogramowaną jedną z metod potwierdzania transmisji (ACK/NAK, RTS/CTS, XON/XOFF lub D/E) to system nadrzędny i kabel muszą taką transmisję umożliwiać



Czytnik odczytuje kody kreskowe, ale dane wysyłane do systemu nadrzędnego są nieprawidłowe	Niezgodny format danych czytnika i systemu nadrzędnego	Sprawdź czy format danych zaprogramowany w czytniku odpowiada formatowi danych w systemie nadrzędnym (szybkość, ilość bitów itp.)
Czytnik wydaje dźwięk po odczycie tylko niektórych kodów (wszystkie są tego samego typu)	Niska jakość wydrukowanych kodów kreskowych	Sprawdź tryb pracy drukarki. Metoda wydruku również ma wpływ na „czytelność” kodów. Zmień ustawienia drukarki (np. wyłącz tryb ekonomiczny lub szybkiego wydruku)
	Proporcje kodu kreskowego nie są zgodne ze specyfikacją	
	Kod kreskowy mógł zostać wydrukowany niepoprawnie	Sprawdź czy kod kreskowy zawiera sumę kontrolną, odpowiednie marginesy, itp.
	Czytnik nie jest skonfigurowany odpowiednio dla konkretnego typu kodu	Sprawdź czy ustawienia sumy kontrolnej są odpowiednie
	Ustawienia minimalna długość kodu	Sprawdź czy zaprogramowano odpowiednią minimalną długość kodu
Potrójny sygnał dźwiękowy po włączeniu zasilania	Uszkodzenie pamięci NV-RAM	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Metrologic-a
Czytnik „brzęczy” po włączeniu	Uszkodzenie pamięci RAM lub FlashROM	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Metrologic-a
Po włączeniu czytnik „brzęczy” jeden raz i błyska niebieska dioda LED	Uszkodzenie diody laserowej (VLD)	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Metrologic-a
Po włączeniu czytnik „brzęczy” dwa razy i błyskają obie diody LED	Uszkodzenie silniczka	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Metrologic-a



Czytnik z interfejsem KBW (emulacja klawiatury)

Czytnik odczytuje kody kreskowe, ale nie wysyła ich do systemu	Czytnik nieodpowiednio skonfigurowany	Sprawdź, czy czytnik jest zaprogramowany na odpowiedni sposób. Sprawdź ustawienia zworek (wewnątrz czytnika)
Czytnik odczytuje kody kreskowe, ale dane są niepoprawne	Czytnik nieodpowiednio skonfigurowany	Sprawdź czy czytnik skonfigurowano na odpowiedni typ interfejsu (AT, PS/2, XT), odpowiednią wersję językową klawiatury i ustawienie „opóźnienia międzyznakowego” (Intercharacter Delay)
Czytnik wysyła każdy znak dwukrotnie	Czytnik nieodpowiednio skonfigurowany	Zwiększ parametr Interscan Code Delay Sprawdź zaprogramowanie F0 Break code . Wypróbuj obydwie dostępne ustawienia.
Wszystko działa za wyjątkiem kilku znaków	Te znaki mogą nie być uwzględnione w tabeli znaków klawiatury danego kraju	Spróbuj włączyć tryb ALT mode dla interfejsu klawiatury w czytniku
Czytnik wysyła duże litery zamiast małych	Włączony CapsLock	Włącz w czytniku wykrywanie trybu CapsLock



Czytnik z interfejsem RS232C

Czytnik nie wysyła danych do systemu nadrzędnego	Port szeregowy nie działa lub nie jest skonfigurowany odpowiednio	Upewnij się, iż szybkość transmisji, parzystość, itp. ustawione w czytniku odpowiadają parametrom w systemie nadrzędnym oraz czy uruchomiony jest program „oczekujący” na dane z portu szeregowego RS232C
	Kabel połączeniowy nie jest połączony z odpowiednim portem szeregowym	Sprawdź kabel połączeniowy i wtyki
	Uszkodzony port szeregowy	Sprawdź czy czytnik pracuje prawidłowo na innym porcie szeregowym
System wyświetla inne znaki niż wysyłane do niego przez czytnik	W komputerze może być zainstalowana inny zestaw znaków niż w czytniku	Sprawdź czy zestawy znaków w czytniku i komputerze są jednakowe
Czytnik „gubi” niektóre znaki	Urządzenie nadrzędne nie nadaża z odbiorem znaków od czytnika	Zaprogramuj „opóźnienie międzyznakowe” (Intercharacter Delay) korzystając z instrukcji programowania

Podłączony dodatkowy czytnik (ręczny)

Problem z dodatkowym czytnikiem (ręcznym)		Postępuj zgodnie z sugestiami z rozdziału „Jeśli pojawią się problemy” z instrukcji obsługi czytnika dodatkowego (ręcznego)
Czytnik dodatkowy włącza się, skanuje kody, ale urządzenie nadrzędne (np. kasa) nie otrzymuje danych	Kabel połączeniowy (54-54667) nie jest wpięty do właściwego portu	Upewnij się, że kabel od czytnika dodatkowego jest wpięty do portu AUX
	Port AUX może nie funkcjonować prawidłowo	Upewnij się, że port AUX czytnika ArgusSCAN jest odblokowany, a czytnik dodatkowy jest właściwie skonfigurowany (tj. wysyła dane w formacie wymaganym przez czytnik nadrzędny, zwykle wystarcza odczytanie kodu <i>Reserve Code 32</i>).



Dodatek A – Parametry techniczne

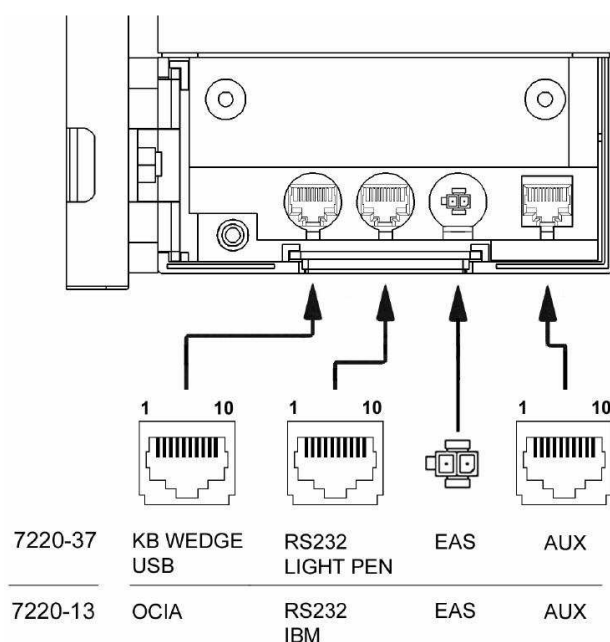
Parametry ogólne	
Źródło światła	dioda laserowa 650±10 nm
Moc lasera (max)	0,678 mW
Głębokość pola odczytu	0 - 215 mm (programowalna)
Szybkość skanowania	2000 linii skanujących na sekundę
Wzór skanujący	5 x 4 linie
Minimalna szerokość kreski kodu kreskowego	0,13 mm (5,2 mils)
Dekoder	automatycznie rozpoznaje standardowe kody kreskowe
Interfejsy połączeniowe	emulacja klawiatury, RS232C, USB, pióro świetlne i inne
Kontrast kodu	minimum 35%
Długość odczytywanych kodów	maksimum 80 znaków (uzależnione to jest typu kodu kreskowego i jego gęstości!)
Sygnalizacja dźwiękowa	jeden z 7 rodzajów tonów lub brak dźwięku
Sygnalizacja optyczna (ustawienia domyślne!)	kolor ZIELONY - laser włączony, gotowość do odczytu kolor CZERWONY - odczyt poprawny, dekodowanie
Parametry mechaniczne	
Masa	910 g
Wymiary (szer. X głęb. X wys.)	168 mm X 65 mm X 123 mm
Gniazda połączeniowe	modularne 10 stykowe RJ-45 (3 szt.)
Parametry elektryczne	
Napięcie zasilające	5V DC ± 0,25V
Pobór prądu	360 mA @ 5V DC (typowo)
Zasilacz	5,2V o wydajności prądowej 1A (Class II)
Klasa lasera	wg CDRH Class IIa wg EN60825-1 Class 1
Parametry środowiskowe	
Temperatura pracy	0 – 40 °C
Temperatura przechow.	-40 – 60 °C
Wilgotność względna	5 – 95 % RH (bez kondensacji pary wodnej)
Oświetlenie zewnętrzne	4842 LUX
Odporność na zanieczyszczenia	szczelna obudowa zabezpiecza przed zanieczyszczeniami z powietrza
Wentylacja	nie jest wymagana



Dodatek B – Kable połączeniowe

Gniazdo połączeniowe w czytniku

Czytnik wyposażony jest w trzy modułarne gniazda 10 stykowe. Dwa z nich służą do podłączenia kabla transmisyjnego. Do trzeciego gniazda (AUX) można podłączyć dodatkowy czytnik ręczny Metrologic z interfejsem RS232 (wymagany jest specjalny kabel połączeniowy Metrologic #54-54667).



wersja „-13” gniazdo OCIA

Styk	Funkcja
1	GND
2	n/c
3	n/c
4	RDATA
5	RDATA Return
6	Clock in
7	Clock out
8	Clock it/out return
9	+5V DC
10	Ekran ochronny

wersja „-13” gniazdo IBM 46xx

Styk	Funkcja
1	GND
2	RS-232 TxD (wyjście)
3	RS-232 RxD (wejście)
4	RTS Output
5	CTS Input
6	DTR
7	IBM B- (D-)
8	IBM A+ (D+)
9	+5V DC IN
10	n/c



**wersja „-37”
gniazdo KBW/USB**

Styk	Funkcja
1	GND
2	USB D-
3	USB D+
4	PC DATA
5	PC CLK
6	KB CLK
7	PC +5V (V_USB)
8	KB DATA
9	+5V DC
10	Ekran ochronny

**wersja „-37”
gniazdo RS232/LightPen**

Styk	Funkcja
1	GND
2	RS-232 TxD (wyjście)
3	RS-232 RxD (wejście)
4	RTS (wyjście)
5	CTS (wejście)
6	DTR (wejście) / LTPN Source
7	(zarezerwowane)
8	LTPN Data
9	PC +5V
10	Ekran ochronny

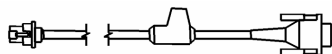
**wersje „-13”/“-37”
gniazdo AUX**

Styk	Funkcja
1	GND
2	RS-232 RxD (wejście)
3	RS-232 TxD (wyjście)
4	RTS (wejście)
5	CTS (wyjście)
6	n/c
7	n/c
8	n/c
9	n/c
10	n/c



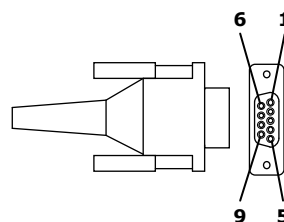
Kabel „PowerLink” RS232C

Kabel ten zakończony jest z jednej strony wtyczką RJ45, a dziewięciostykową wtyczką żeńską DB-9 z drugiej.



kabel 54-54000

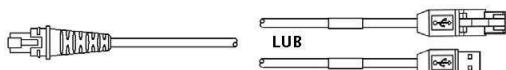
Styk	Funkcja
1	Ekran
2	RS-232 TxD (wyjście)
3	RS-232 RxD (wejście)
4	DTR (wejście) / LTPN Source
5	GND (masa sygnałowa)
6	LTPN Data
7	CTS (wejście)
8	RTS (wyjście)
9	+5V DC



wtyk DB-9 "żeński"

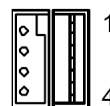
Kabel „PowerLink” USB

Kabel ten zakończony jest z jednej strony wtyczką RJ45, a wtyczką USB (typ A) z drugiej.



kabel 54-54165

Styk	Funkcja
1	PC +5V / V_USB
2	D-
3	D+
4	GND
ekran	ekran



Wtyk USB typ A



Kabel „PowerLink” KBW (emulacja klawiatury)

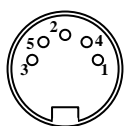
Kabel ten składa się z dwóch części:

- właściwego przewodu zakończonego z jednej strony wtykiem RJ-45, a z drugiej dwoma złączami: „żeńskim” DIN-5 i „męskim” miniDIN-6
- przejściówki ze złączami: „męskim” DIN-5 i „żeńskim” miniDIN-6

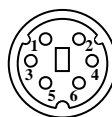
Taka budowa kabla umożliwia podłączenie czytnika zarówno do urządzeń wyposażonych w gniazdo klawiatury typu DIN-5 (stary typ), jak i miniDIN-6 (nowy typ).



kabel 54-54002



DIN-5 „żeński”



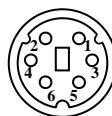
miniDIN-6 „męski”

Styk	Funkcja
1	KB CLK
2	KB DATA
3	n/c
4	GND
5	+5V DC

Styk	Funkcja
1	PC DATA
2	n/c
3	GND
4	+5V DC
5	PC CLK
6	n/c



DIN-5 „męski”



miniDIN-6 „żeński”

Styk	Funkcja
1	PC CLK
2	PC DATA
3	n/c
4	GND
5	+5V DC

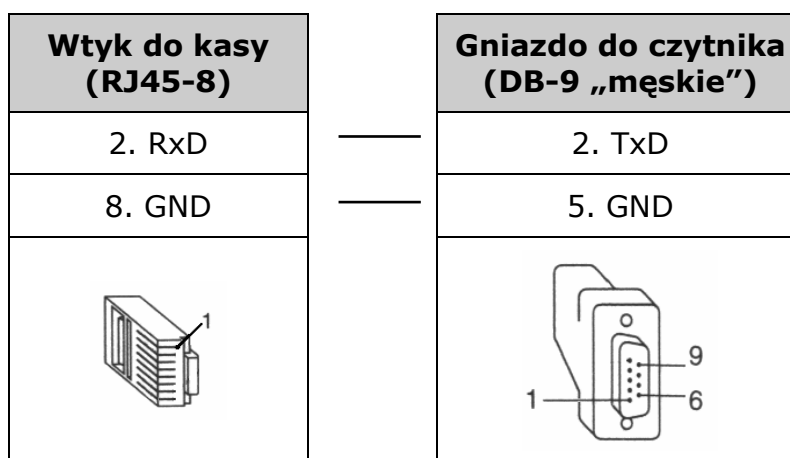
Styk	Funkcja
1	KB DATA
2	n/c
3	GND
4	+5V DC
5	KB CLK
6	n/c



Dodatek C – Podłączenie czytnika do kas NOVITUS

Jeśli czytnik ma współpracować z kasą fiskalną, to należy go wcześniej odpowiednio skonfigurować, tzn. ustawić właściwe parametry transmisji (szybkość, ilość bitów danych, stopu, parzystość, itp.). Parametry te muszą być zaprogramowane identycznie zarówno w kasie jak i w czytniku. W większości przypadków konieczna będzie również odpowiednia przejściówka umożliwiająca podłączenie czytnika do kasy.

Chcąc na przykład podłączyć czytnik do jednej z kas: **Tango, Bravo, Bonita, Rumba, Frigo, System, Fiesta, Tipó, PS3000** (lub nowszych modeli) to należy zastosować poniższą przejściówkę:



UWAGA:

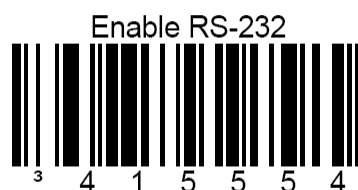
Czytnik należy zasilac z zewnętrznego zasilacza!

Parametry transmisji (do ww. kas NOVITUS) są następujące:

Prędkość	Bity danych	Bity stopu	Parzystość	Prefiks	Suffix
9600	7	1	EVEN (parzysta)	(brak)	CR LF (0Dh 0Ah)



Aby zatem poprawnie skonfigurować MS7220 ArgusSCAN (w wersji z interfejsem RS232!) „pod kasę NOVITUS” wystarczy odczytać kolejno następujące kody (można je również znaleźć w angielskojęzycznej instrukcji programowania czytnika „MetroSelect® Configuration Guide” 00-02407):



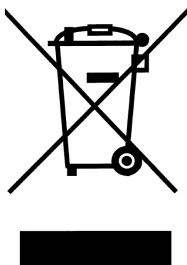
UWAGA:

Informacje, w jaki sposób konfigurować czytniki do współpracy z kasami oferowanymi przez NOVITUS SA, oraz jak wykonać odpowiednie „przejściówki” można znaleźć w Internecie na stronie www.novitus.pl.



Dodatek D - Notatki





Usuwanie zużytych urządzeń

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu administracja gminna.

NOVITUS SA ma w swojej ofercie:



kasy fiskalne



drukarki fiskalne



czytniki kodów
kreskowych



drukarki kodów
kreskowych



kolektory danych



wagi



metkownice



terminale
płatnicze



systemy
akceptacji kart
płatniczych



schematy
lojalnościowe

NOVITUS SA

33-300 Nowy Sącz • ul. Nawojowska 118
tel. 018 444 07 20 • fax 018 444 07 90
e-mail: info@novitus.pl • www.novitus.pl

infolinia: 0 801 13 00 23